



Izdevums  
latviešu valodā

## Informācija un paziņojumi

58. sējums

2015. gada 23. marts

Saturs

### IV Paziņojumi

#### EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

##### Eiropas Savienības Tiesa

2015/C 096/01	Eiropas Savienības Tiesas jaunākās publikācijas <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i> . . . . .	1
---------------	---	---

### V Atzinumi

#### JURIDISKAS PROCEDŪRAS

##### Tiesa

2015/C 096/02	Lieta C-420/14 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (pirmā palāta) 2014. gada 1. jūlija spriedumu lietā T-239/12 <i>Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd/lekšējā tirgus saskaņošanas birojs</i> (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2014. gada 10. septembrī iesniedza <i>Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd.</i> . . . . .	2
2015/C 096/03	Lieta C-580/14: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 16. decembrī iesniedza <i>Verwaltungsgericht Berlin</i> (Vācija) – Advokāte <i>Sandra Bitter</i> kā <i>Ziegelwerk Höxter GmbH</i> maksātspējas administratore/Vācijas Federatīvā Republika. . . . .	2
2015/C 096/04	Lieta C-583/14: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 18. decembrī iesniedza <i>Szombathelyi Közigazgatási és Munkügyi Bíróság</i> (Ungārija) – <i>Nagy/Vas Megyei Rendőr-főkapitányság</i> . . . . .	3

2015/C 096/05	Lieta C-596/14: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 22. decembrī iesniedza <i>Tribunal Superior de Justicia de Madrid, Sección 3 de lo Social</i> (Spānija) – <i>Ana de Diego Porras/Ministerio de Defensa</i> . . . . .	3
2015/C 096/06	Lieta C-598/14 P: Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (pirmā palāta) 2014. gada 21. oktobra spriedumu lietā T-453/11 <i>Szajner/ITSB</i> 2014. gada 22. decembrī iesniedza Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB). . . . .	4
2015/C 096/07	Lieta C-613/14: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 30. decembrī iesniedza <i>Supreme Court</i> (Īrija) – <i>James Elliott Construction Limited/Irish Asphalt Limited</i> . . . . .	5
2015/C 096/08	Lieta C-614/14: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 31. decembrī iesniedza <i>Sofiyiski sad</i> (Bulgārija) – Krimināllieta pret <i>Atanas Ognyanov</i> . . . . .	6
2015/C 096/09	Lieta C-14/15: Prasība, kas celta 2015. gada 14. janvārī – Eiropas Parlaments/Eiropas Savienības Padome	7
2015/C 096/10	Lieta C-16/15: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 19. janvārī iesniedza <i>Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid</i> (Spānija) – <i>María Elena Pérez López/Servicio Madrileño de Salud (Comunidad de Madrid)</i> . . . . .	8
 <b>Vispārējā tiesa</b>		
2015/C 096/11	Lieta T-570/10 RENV: Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – <i>Environmental Manufacturing/ITSB – Wolf</i> (Vilka galvas attēls) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes, kurā attēlota vilka galva, reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts un starptautiskas grafiskas preču zīmes “WOLF Jardín” un “Outils WOLF” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 5. punkts . . . . .	10
2015/C 096/12	Lieta T-204/11: Vispārējās tiesas 2015. gada 11. februāra spriedums – Spānija/Komisija Patērētāju tiesību aizsardzība — Regula (ES) Nr. 15/2011 — Metodes lipofilo toksīnu noteikšanai gliemenēs — Peļu bioloģiskās pārbaudes metodes aizstāšana ar tādas šķidrums hromatogrāfijas metodi, kas kombinēta ar tandēma masspektrometriju (LC-MS/MS) — LESD 168. pants — Samērīgums — Tiesiskā paļāvība . . . . .	11
2015/C 096/13	Lieta T-387/12: Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – Itālija/Komisija ELVGF — Garantiju nozaļa — ELGF un ELFLA — No finansējuma izslēgti izdevumi — Augļi un dārzeņi — Tomātu pārstrādes nozare — Atbalsts ražotāju organizācijām — Itālijas izdevumi — Regulas (EK) Nr. 1258/1999 7. panta 4. punkts — Regulas (EK) Nr. 1290/2005 31. pants — Vienotas līkmes korekcija. . . . .	11
2015/C 096/14	Lieta T-395/12: Vispārējās tiesas 2015. gada 11. februāra spriedums – <i>Fetim/ITSB – Solid Floor</i> (“Solidfloor The professional’s choice”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “Solidfloor The professional’s choice” reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts grafiska preču zīme “SOLID floor”, agrāks sabiedrības nosaukums un agrāks domēna nosaukums “Solid Floor Ltd” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Apzīmējumu līdzība — Preču un pakalpojumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts . . . . .	12

2015/C 096/15	Lieta T-473/12: Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – <i>Aer Lingus</i> /Komisija Valsts atbalsts — Īrijas nodoklis par lidmašīnu pasažieriem — Samazināta likme attiecībā uz galamērķiem, kuri atrodas ne tālāk par 300 km no Dublīnas lidostas — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar iekšējo tirgu un uzdots to atgūt — Priekšrocība — Selektīvs raksturs — Atbalsta saņēmēju identificēšana — Regulas (EK) Nr. 659/1999 14. pants — Pienākums norādīt pamatojumu. . . . .	12
2015/C 096/16	Lieta T-500/12: Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – <i>Ryanair</i> /Komisija Valsts atbalsts — Īrijas nodoklis par lidmašīnu pasažieriem — Samazināta likme attiecībā uz galamērķiem, kuri atrodas ne tālāk par 300 km no Dublīnas lidostas — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar iekšējo tirgu un uzdots to atgūt — Priekšrocība — Selektīvs raksturs — Atbalsta saņēmēju identificēšana — Regulas (EK) Nr. 659/1999 14. pants — Pienākums norādīt pamatojumu . . . . .	13
2015/C 096/17	Lieta T-33/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – <i>Türkiye Garanti Bankasi</i> /ITSB – <i>Card &amp; Finance Consulting</i> (“bonus & more”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “bonus & more” reģistrācijas pieteikums — Agrāka starptautiska grafiska preču zīme “bonus net” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts . . . . .	14
2015/C 096/18	Lieta T-78/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – <i>Red Bull</i> /ITSB – <i>Sun Mark</i> (“BULLDOG”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “BULLDOG” reģistrācijas pieteikums — Agrākas starptautiskas un valsts vārdiskas preču zīmes “BULL” un “RED BULL” — Relatīvi atteikuma pamati — Sajaukšanas iespēja — Preču identiskums — Apzīmējumu līdzība — Konceptuālās līdzības jēdziens — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Regulas Nr. 207/2009 8. panta 5. punkts . . . . .	15
2015/C 096/19	Lieta T-368/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 10. februāra spriedums – <i>Boehringer Ingelheim International</i> /ITSB – <i>Lehning entreprise</i> (“ANGIPAX”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “ANGIPAX” reģistrācijas pieteikums — Agrāka Kopienas vārdiska preču zīme “ANTISTAX” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts . . . . .	16
2015/C 096/20	Lieta T-379/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 10. februāra spriedums – <i>Innovation First</i> /ITSB (“NANO”) Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “NANO” reģistrācijas pieteikums — Tiesības tikt uzklausītam — Pienākums norādīt pamatojumu — Faktu pārbaude pēc savas iniciatīvas — Absolūts atteikuma pamats — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts. . . . .	16
2015/C 096/21	Lieta T-499/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – <i>nMetric</i> /ITSB (“SMARTER SCHEDULING”) Kopienas preču zīme — Starptautiska reģistrācija, ko attiecina uz Eiropas Kopienas — Vārdiska preču zīme “SMARTER SCHEDULING” — Absolūts atteikuma pamats — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts . . . . .	17
2015/C 096/22	Lieta T-648/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 10. februāra spriedums – <i>IOIP Holdings</i> /ITSB (“GLISTEN”) Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “GLISTEN” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamats — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts. . . . .	18
2015/C 096/23	Lieta T-7/14 P: Vispārējās tiesas 2015. gada 6. februāra spriedums – <i>BQ</i> /Revīzijas palāta Apelācija — Civildienests — Ierēdņi — Novērtējuma ziņojums — Psiholoģiska vardarbība — Prasības par zaudējumu atlīdzību daļēja noraidīšana pirmajā instancē — Faktu sagrozīšana — Civildienesta tiesas pienākums norādīt pamatojumu — Samērīgums — Tiesāšanās izdevumu sadale. . . . .	18

2015/C 096/24	Lieta T-85/14: Vispārējās tiesas 2015. gada 10. februāra spriedums – <i>Infocit/ITSB – DIN</i> (“DINKOOL”) Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “DINKOOL” reģistrācijas pieteikums — Agrāka starptautiska grafiska preču zīme “DIN” — Agrāks valsts komercnosaukums “DIN” — Relatīvi atteikuma pamati — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 8. panta 4. punkts . . . . .	19
2015/C 096/25	Lieta T-396/13: Vispārējās tiesas 2015. gada 26. janvāra rīkojums – <i>Dosen/ITSB – Gramm</i> (“Nano-Pad”) Kopienas preču zīme — Pieteikums par spēkā neesamības atzīšanu — Pieteikuma par spēkā neesamības atzīšanu atsaukšana — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas . . . . .	20
2015/C 096/26	Lieta T-338/14: Vispārējās tiesas 2015. gada 27. janvāra rīkojums – <i>UNIC/Komisija</i> Prasība atcelt tiesību aktu — Kopēji pasākumi, lai veicinātu jaunattīstības valstu ilgtspējīgu saimniecisko, sociālo un vides attīstību — Vispārējās tarifa preferences, kas piešķirtas attiecībā uz Indijas, Pakistānas un Etiopijas izcelsmes apstrādātām un daļēji apstrādātām ādām — Pieteikuma par vispārējo preferenču pagaidu atcelšanu noraidījums — Nepārsūdzams akts — Nepieņemamība . . . . .	20
2015/C 096/27	Lieta T-827/14: Prasība, kas celta 2014. gada 24. decembrī – <i>Deutsche Telekom/Komisija</i> . . . . .	21
2015/C 096/28	Lieta T-830/14: Prasība, kas celta 2014. gada 29. decembrī – <i>Farahat/Padome</i> . . . . .	22
2015/C 096/29	Lieta T-45/15: Prasība, kas celta 2015. gada 2. februārī – <i>Hydrex/Komisija</i> . . . . .	23
2015/C 096/30	Lieta T-248/12: Vispārējās tiesas 2015. gada 6. februāra rīkojums – <i>Fuhr/Komisija</i> . . . . .	24
<b>Eiropas Savienības Civildienesta tiesa</b>		
2015/C 096/31	Lieta F-2/15: Prasība, kas celta 2015. gada 8. janvārī – <i>ZZ/Komisija</i> . . . . .	25
2015/C 096/32	Lieta F-3/15: Prasība, kas celta 2015. gada 9. janvārī – <i>ZZ un ZZ/Komisija</i> . . . . .	25
2015/C 096/33	Lieta F-4/15: Prasība, kas celta 2015. gada 12. janvārī – <i>ZZ u.c./Komisija</i> . . . . .	26
2015/C 096/34	Lieta F-5/15: Prasība, kas celta 2015. gada 19. janvārī – <i>ZZ/Komisija</i> . . . . .	26
2015/C 096/35	Lieta F-16/15: Prasība, kas celta 2015. gada 30. janvārī – <i>ZZ u.c./Komisija</i> . . . . .	27
2015/C 096/36	Lieta F-18/15: Prasība, kas celta 2015. gada 2. februārī – <i>ZZ u.c./Komisija</i> . . . . .	28

## IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

## EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA

**Eiropas Savienības Tiesas jaunākās publikācijas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī***

(2015/C 096/01)

**Jaunākā publikācija**

OV C 89, 16.3.2015.

**Iepriekšējās publikācijas**

OV C 81, 9.3.2015.

OV C 73, 2.3.2015.

OV C 65, 23.2.2015.

OV C 56, 16.2.2015.

OV C 46, 9.2.2015.

OV C 34, 2.2.2015.

Šie teksti pieejami

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Atzinumi)

## JURIDISKAS PROCEDŪRAS

## TIESA

**Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (pirmā palāta) 2014. gada 1. jūlija spriedumu lietā T-239/12 Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd/Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) 2014. gada 10. septembrī iesniedza Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd**

(Lieta C-420/14 P)

(2015/C 096/02)

Tiesvedības valoda – vācu

**Lietas dalībnieki**

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Jyoti Ceramic Industries PVT. Ltd (pārstāvji – D. Jochim un R. Egerer, advokāti)

Pārējie lietas dalībnieki: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) un DeguDent GmbH

Tiesa (septītā palāta) ar 2015. gada 5. februāra rīkojumu noraidīja apelācijas sūdzību un piesprieda apelācijas sūdzības iesniedzējai segt savus tiesāšanās izdevumus pašai.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 16. decembrī iesniedza Verwaltungsgericht Berlin (Vācija) – Advokāte Sandra Bitter kā Ziegelwerk Höxter GmbH maksātnespējas administratore/ Vācijas Federatīvā Republika**

(Lieta C-580/14)

(2015/C 096/03)

Tiesvedības valoda – vācu

**Iesniedzējtiesa**

Verwaltungsgericht Berlin

**Pamatlietas puses**

Prasītāja: Advokāte Sandra Bitter kā Ziegelwerk Höxter GmbH maksātnespējas administratore

Atbildētāja: Vācijas Federatīvā Republika

**Prejudiciālais jautājums**

Vai ar [Direktīvas 2003/87/EK<sup>(1)</sup>] 16. panta 3. punktā ietverto noteikumu, saskaņā ar kuru sods par emisijas apjoma pārsniegšanu ir EUR 100 par katru tonnu oglekļa dioksīda ekvivalenta, ko emitē iekārta, par kuru operators vai gaisakuģa operators nav nodevis kvotas, tiek pārkāpts samērīguma princips?

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 13. oktobra Direktīva 2003/87/EK, ar kuru nosaka sistēmu siltumnīcas efektu izraisošo gāzu emisijas kvotu tirdzniecībai Kopienā un groza Padomes Direktīvu 96/61/EK (OV L 275, 32. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 18. decembrī iesniedza Szombathelyi  
Közizgatási és Munkaügyi Bíróság (Ungārija) – Nagy/Vas Megyei Rendőr-főkapitányság**

(Lieta C-583/14)

(2015/C 096/04)

Tiesvedības valoda – ungāru

**Iesniedzējtiesa**

Szombathelyi Közizgatási és Munkaügyi Bíróság

**Pamatlietas puses**

Prasītājs: Benjámín Dávid Nagy

Atbildētājs: Vas Megyei Rendőr-főkapitányság

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai LESD 18. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tam ir pretrunā tāda dalībvalsts tiesību norma, kāda aplūkota pamatlietā un saskaņā ar kuru principā ceļu satiksmē uz šīs dalībvalsts ceļiem drīkst piedalīties tikai transportlīdzekļi ar šīs dalībvalsts iestāžu izsniegtu reģistrācijas apliecību un numura zīmi un ka šīs pašas dalībvalsts pastāvīgajam iedzīvotājam, kurš nav darba ņēmējs ES tiesību izpratnē un kurš vēlas atsaukties uz atkāpi no šī noteikuma, pamatojoties uz to, ka viņš izmanto transportlīdzekli, ko viņa rīcībā nodevis viņa darba devējs, kurš reģistrēts citā dalībvalstī, jāspēj policijas pārbaudes laikā uzreiz pierādīt, ka viņš šo transportlīdzekli izmanto atbilstoši attiecīgās dalībvalsts tiesiskajā regulējumā noteiktajām prasībām, pretējā gadījuma viņam nekavējoties un bez iespējas tikt no tā atbrīvotam tiek piemērots naudas sods, kura apmērs atbilst naudas sodam, kāds ir piemērojams transportlīdzekļa reģistrācijas pienākuma pārkāpumu gadījumos?
- 2) Vai LESD 20. panta 2. punkta a) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tam ir pretrunā tāda dalībvalsts tiesību norma, kāda aplūkota pamatlietā un saskaņā ar kuru principā ceļu satiksmē uz šīs dalībvalsts ceļiem drīkst piedalīties tikai transportlīdzekļi ar šīs dalībvalsts iestāžu izsniegtu reģistrācijas apliecību un numura zīmi un ka šīs pašas dalībvalsts pastāvīgajam iedzīvotājam, kurš nav darba ņēmējs ES tiesību izpratnē un kurš vēlas atsaukties uz atkāpi no šī noteikuma, pamatojoties uz to, ka viņš izmanto transportlīdzekli, ko viņa rīcībā nodevis viņa darba devējs, kurš reģistrēts citā dalībvalstī, jāspēj policijas pārbaudes laikā uzreiz pierādīt, ka viņš šo transportlīdzekli izmanto atbilstoši attiecīgās dalībvalsts tiesiskajā regulējumā noteiktajām prasībām, pretējā gadījuma viņam nekavējoties un bez iespējas tikt no tā atbrīvotam tiek piemērots naudas sods, kura apmērs atbilst naudas sodam, kāds ir piemērojams transportlīdzekļa reģistrācijas pienākuma pārkāpumu gadījumos?

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 22. decembrī iesniedza Tribunal Superior de  
Justicia de Madrid, Sección 3 de lo Social (Spānija) – Ana de Diego Porras/Ministerio de Defensa**

(Lieta C-596/14)

(2015/C 096/05)

Tiesvedības valoda – spāņu

**Iesniedzējtiesa**

Tribunal Superior de Justicia de Madrid, Sección 3 de lo Social

**Pamatlietas puses**

Prasītāja: Ana de Diego Porras

Atbildētāja: Ministerio de Defensa

### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai kompensācija par pagaidu līguma izbeigšanu ietilpst *UNICE*, *CEEP* un EAK noslēgtā pamat nolīguma <sup>(1)</sup> 4. klauzulas 1. punktā minētajos darba nosacījumos?
- 2) Gadījumā, ja minētā kompensācija ietilpst darba nosacījumos, vai personām, kurām ir darba līgums vai darba attiecības, ko savā starpā tieši noslēdzis darba devējs un darba ņēmējs, kur darba līguma vai darba attiecību izbeigšanu nosaka tādi objektīvi apstākļi kā noteikta termiņa iestāšanās, konkrēta uzdevuma izpilde vai konkrēta gadījuma iestāšanās, ir tiesības pēc līguma izbeigšanas saņemt tādu pašu kompensāciju, ko līdzīgs darba ņēmējs ar darba līgumu uz nenoteiktu laiku saņemtu gadījumā, ja viņa līgums tiktu izbeigts objektīvu iemeslu dēļ?
- 3) Ja pagaidu darba ņēmējam ir tiesības saņemt tādu pašu kompensāciju, ko nenoteikta laika darba ņēmējs saņemtu gadījumā, ja viņa līgums tiktu izbeigts objektīvu iemeslu dēļ, vai būtu jāatzīst, ka ar *Estatuto de los Trabajadores* [Darba likuma] 49. panta 1. punkta c) apakšpunktu ir pareizi transponēta Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīva 1999/70/EK par *UNICE*, *CEEP* un EAK noslēgto pamat nolīgumu par darbu uz noteiktu laiku vai tomēr tas ir diskriminējošs un pretrunā minētajai direktīvai, jo kavē tās mērķu sasniegšanu un tās lietderīgu iedarbību?
- 4) Ja nav objektīvu iemeslu, lai liegtu pagaidu aizvietošanas darba ņēmējiem tiesības saņemt kompensāciju par pagaidu līguma izbeigšanu, vai *Estatuto de los Trabajadores* [Darba likumā] paredzētā šo darbinieku darba nosacījumu atšķirība ne tikai salīdzinājumā ar nenoteikta laika darba ņēmēju, bet arī citu pagaidu darba ņēmēju darba nosacījumiem, ir atzīstama par diskriminējošu?

<sup>(1)</sup> Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīva 1999/70/EK par *UNICE*, *CEEP* un EAK noslēgto pamat nolīgumu par darbu uz noteiktu laiku (OV L 175, 43. lpp.).

**Apelācijas sūdzība, ko par Vispārējās tiesas (pirmā palāta) 2014. gada 21. oktobra spriedumu lietā T-453/11 Szajner/ITSB 2014. gada 22. decembrī iesniedza Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB)**

**(Lieta C-598/14 P)**

(2015/C 096/06)

Tiesvedības valoda – franču

### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) (pārstāvis – A. Folliard-Monguiral)

Pārējie lietas dalībnieki: Gilbert Szajner un Forge de Laguiole

### Apelācijas sūdzības iesniedzēja prasījumi:

- atcelt pārsūdzēto spriedumu;
- piespriest prasītājam tiesvedībā Vispārējā tiesā atlīdzināt Biroja tiesāšanās izdevumus.

### Pamati un galvenie argumenti

Apelācijas sūdzības iesniedzējs savas apelācijas sūdzības atbalstam izvirza divus pamatus, proti, par Padomes 2009. gada 26. februāra Regulas (EK) Nr. 207/2009 par Kopienas preču zīmi <sup>(1)</sup> 65. panta pārkāpumu un par šīs pašas regulas 8. panta 4. punkta, to aplūkojot kopsakarā ar Francijas intelektuālā īpašuma kodeksa L 711–4. pantu, pārkāpumu.



Apelācijas sūdzības iesniedzēja ieskatā Vispārējā tiesa varot atcelt vai grozīt lēmumu tikai tad, ja tā pieņemšanas brīdī uz to bija attiecināms kāds no Regulas (EK) Nr. 207/2009 65. panta 2. punktā paredzētajiem atcelšanas vai grozīšanas pamatiem. Vispārējā tiesa esot pārkāpusi minētās regulas 65. panta 2. punktu, neievērojot tās veiktās tiesiskuma pārbaudes apjomu, kurā ietilpst tikai tiesiskie apstākļi (tostarp judikatūra, kas pastāvēja lēmuma pieņemšanas dienā) un faktiskie apstākļi, kas darīti zināmi apelāciju padomei. Vispārējā tiesa neesot pierādījusi, ka Apelāciju padome būtu pieļāvusi kļūdu apstrīdētā lēmuma pieņemšanas dienā. Vispārējā tiesa Apelācijas padomes vērtējumu esot aizstājusi ar savu vērtējumu un esot izvērtējusi Francijas Kasācijas tiesas 2012. gada 10. jūlija spriedumu, par kuru minētajai padomei nav bijusi iespēja ieņemt nostāju.

Turklāt Vispārējā tiesa esot sagrozījusi Francijas Kasācijas tiesas 2012. gada 10. jūlija spriedumu, norādot, ka tas “nepavisam nav neskaidrs attiecībā uz firmai piešķirtās aizsardzības apjomu un tā mērķis ir tikt piemērotam vispārēji”, un piedāvējot tam tvērumu, kas salīdzinājumā ar citiem lietas materiāliem tam acīmredzami neesot jāpiespē, Francijas intelektuālā īpašuma kodeksa L 711–4. panta kontekstā.

Visbeidzot, Vispārējā tiesa esot pieļāvusi kļūdu, nosakot sabiedrības *Forge de Laguiole* darbības nozares atbilstoši preču zīmju tiesībām raksturīgajiem kritērijiem. Vispārējai tiesai sabiedrības *Forge de Laguiole* darbības nozares esot bijis jānosaka, atsaucoties uz šīs sabiedrības pārdoto preču galamērķi un izmantojumu, nevis vienīgi atbilstoši preču veida kritērijiem.

<sup>(1)</sup> OV L 78, 1. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 30. decembrī iesniedza Supreme Court (Īrija) –  
James Elliott Construction Limited/Irish Asphalt Limited**

(Lieta C-613/14)

(2015/C 096/07)

Tiesvedības valoda – angļu

**Iesniedzējtiesa**

*Supreme Court*, Īrija

**Pamatlietas puses**

*Prasītāja: James Elliott Construction Limited*

*Atbildētāja: Irish Asphalt Limited*

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1 a) Ja privāttiesiska līguma noteikumos pusei ir paredzēts pienākums piegādāt produktu, kurš ir izgatavots atbilstoši valsts standartam, kas pats ir ticis pieņemts, ieviešot Eiropas standartu, kas ir izstrādāts, pamatojoties uz saskaņā ar Būvizstrādājumu direktīvas (89/106/EEK) <sup>(1)</sup> tiesību normām piešķirtu Eiropas Komisijas Pilnvarojumu, vai minētā standarta interpretācija ir jautājums, par kuru var lūgt sniegt prejudiciālu nolēmumu EST atbilstoši LESD 267. pantam?
- b) Ja atbilde uz 1.a jautājumu ir apstiprinoša, vai standartā EN 13242:2002 ir izvirzīta prasība, lai atbilstība minētajam standartam vai tā pārkāpums tiktu konstatēti, kā pierādījumu izmantojot vienīgi testēšanu atbilstoši CEN (*Le Comité Européen de Normalisation*) pieņemtiem standartiem (kas nav izstrādāti, pamatojoties uz pilnvarojumu), uz kuriem ir atsaucē EN 13242:2002, un šādi testi tiktu veikti izgatavošanas un/vai piegādes brīdī, vai arī standarta pārkāpumu (un līdz ar to līguma pārkāpumu) drīkst konstatēt, kā pierādījumu izmantojot vēlāk veiktus testus, ja šādu testu rezultāti loģiski pierāda standarta pārkāpumu?
- 2 Vai valsts tiesai, kad tā izskata privāttiesisku prasību par līguma pārkāpumu attiecībā uz produktu, kas ir izgatavots atbilstoši Eiropas standartam, kurš ir pieņemts, pamatojoties uz saskaņā ar Būvizstrādājumu direktīvu piešķirtu Eiropas Komisijas pilnvarojumu, ir pienākums nepiemērot valsts tiesību normas, kurās ir ietverti noteikumi par piemēroību tirdzniecībai un derīgumu mērķim vai kvalitāti, jo vai nu likuma noteikumu vai arī to piemērošanas dēļ tiek radīti standarti, par kuriem nav paziņots atbilstoši Tehnisko standartu direktīvas (98/34/EK) <sup>(2)</sup> tiesību normām?

- 3 Vai valsts tiesai, kas izskata prasību par privāttiesiska līguma pārkāpumu, par kuru tiek apgalvots, ka tas ir radies noteikuma par piemērotību tirdzniecībai vai derīgumu izmantošanai (kas līgumā starp pusēm ir ietverts ar likumu un ko tās nav mainījušas vai vienojušās nepiemērot) pārkāpuma dēļ attiecībā uz produktu, kas ir izgatavots atbilstoši standartam EN 13242:2002, ir pienākums prezumēt, ka produktam ir tirdzniecībai piemērota kvalitāte un ka tas ir derīgs izmantošanai tā mērķim, un, ja tā ir, vai šādu prezumpciju drīkst atspēkot vienīgi ar pierādījumiem par neatbilstību standartam EN 13242:2002, kuri ir gūti testos, kas ir veikti atbilstoši testiem un protokoliem, uz kuriem ir atsauce standartā EN 13242:2002, un ir veikti produkta piegādes brīdī?
- 4 Ja uz 1. a un 3. jautājumu atbildes ir apstipriņošas, vai ar standartu EN 13242:2002 ir tikusi noteikta minerālmateriālu kopējā sēra satura maksimālā robeža un līdz ar to, vai, lai *inter alia* varētu tikt piemērota jebkāda prezumpcija par piemērotību tirdzniecībai vai derīgumu izmantošanai, ir tikusi izvirzīta prasība par atbilstību šai maksimālajai robežai?
- 5 Ja uz 1. a un 3. jautājumu atbildes ir apstipriņošas, vai, lai varētu atsaukties uz prezumpciju, kas ir radīta ar EN 13242:2002 ZA pielikumu un/vai Būvizstrādājumu direktīvas (89/106/EEK) 4. pantu, ir jāsniedz pierādījums, ka produktam bija "CE" zīme?

(<sup>1</sup>) Padomes 1988. gada 21. decembra Direktīva (89/106/EEK) par dalībvalstu normatīvo un administratīvo aktu tuvināšanu attiecībā uz būvizstrādājumiem, OV L 40, 12. lpp.

(<sup>2</sup>) Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 22. jūnija Direktīva 98/34/EK, ar ko nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko standartu un noteikumu jomā, OV L 204, 37. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 31. decembrī iesniedza Sofiyski gradski sad (Bulgārija) – Krimināllieta pret Atanas Ognyanov**

**(Lieta C-614/14)**

(2015/C 096/08)

Tiesvedības valoda – bulgāru

**Iesniedzējtiesa**

Sofiyski gradski sad

**Lietas dalībnieki pamatlietā**

Notiesātā persona: Atanas Ognyanov

Otra lietas dalībiece: Sofiyska gradska prokuratura

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai Savienības tiesības (LESD 267. panta otrā daļa kopsakarā ar Tiesas Reglamenta 94. pantu, Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 47. un 58. pantu vai citām piemērojāmām normām) tiek pārkāptas, ja tiesa, kas ir iesniegusi lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu, pēc prejudiciālā nolēmuma pieņemšanas aptur tiesvedību un pieņem lēmumu par lietas būtību, sevi neatstatot; atstatīšanas pamats būtu lūgumā sniegt prejudiciālu nolēmumu tiesas paustā provizoriskā nostāja par lietas būtību (proti, konkrētus faktus uzskatot par noskaidrotiem un konkrētu tiesību normu par piemērojamu šiem faktiem)?

Prejudiciālais jautājums tiek uzdots, balstoties uz pieņēmumu, ka, konstatējot faktus un piemērojamos tiesību aktus lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu iesniegšanas nolūkos, ir tikuši ievēroti visi procesuālie noteikumi par lietas dalībnieku tiesību iesniegt pierādījumus un apsvērumus aizsardzību.

- 2) Ja uz pirmo prejudiciālo jautājumu tiek sniegta atbilde, ka tiesvedības turpināšana ir likumīga, vai Savienības tiesības tiek pārkāptas, ja:
- A) tiesa visu lūgumā sniegt prejudiciālu nolēmumu konstatēto bez izmaiņām izklāsta savā galīgajā nolēmumā, attiecībā uz šiem faktiskajiem un juridiskajiem risinājumiem atsakoties vākt jaunus pierādījumus un uzklaut lietas dalībniekus; vai faktiski tiesai būtu jāvēc jauni pierādījumi un jāuzklausa lietas dalībnieki tikai tādos jautājumos, kas lūgumā sniegt prejudiciālu nolēmumu netika uzskatīti par noskaidrotiem?
  - B) tiesa vēc jaunus pierādījumus un uzklausa lietas dalībniekus visos būtiskajos jautājumos, tostarp jautājumos, par kuriem tā savu nostāju lūgumā sniegt prejudiciālu nolēmumu ir jau paudusi, un galīgajā nolēmumā tā pauž savu galīgo nostāju, kas tika balstīta uz visiem savāktajiem pierādījumiem un formulēta pēc visu lietas dalībnieku argumentu izskatīšanas, neatkarīgi no tā, vai pierādījumi tika savākti un argumenti tika sniegti pirms lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu iesniegšanas vai pēc prejudiciālā nolēmuma pieņemšanas?
- 3) Ja uz pirmo prejudiciālo jautājumu tiek sniegta atbilde, ka tiesvedības turpināšana atbilst Savienības tiesībām, vai Savienības tiesībām atbilst tas, ka tiesa nolemj nevis turpināt tiesvedību pamatlietā, bet gan atstatīt sevi objektivitātes trūkuma dēļ, jo turpināta tiesvedība pārkāptu valsts tiesības, kurās tiek nodrošināta augstāka lietas dalībnieku un tiesas spriešanas interešu aizsardzības pakāpe; ja atstatīšanas pamats ir tas, ka:
- A) tiesa saistībā ar lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu pirms sava galīgā nolēmuma pieņemšanas ir paudusi provizorisku nostāju par tiesvedību, kas ir pieļaujams saskaņā ar Savienības, taču ne ar valsts tiesībām;
  - B) tiesai sava galīgā nostāja būtu jāformulē divos tiesību aktos, nevis vienā (ja pieņem, ka lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu atspoguļo galīgu, nevis provizorisku nostāju), kas ir pieļaujams saskaņā ar Savienības, taču ne ar valsts tiesībām?

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 14. janvārī – Eiropas Parlaments/Eiropas Savienības Padome**

**(Lieta C-14/15)**

(2015/C 096/09)

*Tiesvedības valoda – franču*

### **Lietas dalībnieki**

*Prasītājs:* Eiropas Parlaments (pārstāvji – *F. Drexler, A. Caiola un M. Pencheva*)

*Atbildētāja:* Eiropas Savienības Padome

### **Prasītāja prasījumi:**

— atcelt Padomes 2014. gada 9. oktobra Lēmumu 2014/731/ES par to, lai Malta sāktu transportlīdzekļu reģistrācijas datu (TRD) automatizētu apmaiņu<sup>(1)</sup>, Padomes 2014. gada 21. oktobra Lēmumu 2014/743/ES par to, lai Kipra sāktu transportlīdzekļu reģistrācijas datu (TRD) automatizētu apmaiņu<sup>(2)</sup>, un Padomes 2014. gada 21. oktobra Lēmumu 2014/744/ES par to, lai Igaunija sāktu transportlīdzekļu reģistrācijas datu (TRD) automatizētu apmaiņu<sup>(3)</sup>;

— piespriest Eiropas Savienības Padomei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

## Pamati un galvenie argumenti

Savas prasības atcelt tiesību aktus pamatošanai Parlaments izvirza divus pamatus, kas attiecas, pirmkārt, uz Līgumu pārkāpumu, un, otrkārt, būtisku procedūras noteikumu pārkāpumu.

Pirmkārt, Parlaments uzskata, ka Padome, pieņemot apstrīdētos lēmumus, ir izmantojusi neatbilstošu juridisko pamatu.

Otrkārt, Parlaments pārmet Padomei, ka tā ir piemērojusi lēmumu pieņemšanas procedūru, kas nav juridiski pareiza.

<sup>(1)</sup> OV L 302, 56. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 308, 100. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 308, 102. lpp.

---

### Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2015. gada 19. janvārī iesniedza *Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid* (Spānija) – *María Elena Pérez López/Servicio Madrileño de Salud (Comunidad de Madrid)*

(Lieta C-16/15)

(2015/C 096/10)

Tiesvedības valoda – spāņu

## Iesniedzējtiesa

*Juzgado Contencioso-Administrativo de Madrid*

## Pamatlietas puses

Prasītāja: *María Elena Pérez López*

Atbildētājs: *Servicio Madrileño de Salud (Comunidad de Madrid)*

## Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai UNICE, CEEP un EAK 1999. gada 18. martā noslēgtajam Pamatnolīgumam par darbu uz noteiktu laiku, kas pievienots Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK <sup>(1)</sup> pielikumā, ir pretrunā un tāpēc nepiemērojams 2003. gada 16. decembra Likuma Nr. 55/2003 par veselības aprūpes dienestu specializētā civildienesta personāla pamatnolikumu 9. panta 3. punkts, jo tajā tiek veicināti ļaunprātīgas izmantošanas gadījumi, kas izriet no gadījuma darba izpildei nodarbināto līdzstrādnieku secīgām iecelšanām amatā, ciktāl tajā:
  - a) nav noteikts nedz kopējais maksimālais ilgums, uz kādu secīgi var veikt iecelšanu amatā gadījuma darba izpildei, nedz tas, līdz cik reizēm šo iecelšanu var atjaunot;
  - b) lēmums par to, vai izveidot pastāvīgas amata vietas, kad tiek veiktas vairāk kā divas iecelšanas amatā viena un tā paša darba veikšanai kopumā 12 vai vairāk mēnešus ilgi divu gadu laikā, tiek atstāts administrācijas ziņā;
  - c) tiek ļauts iecelt amatā gadījuma darba izpildei, neprasot iecelšanas dokumentos norādīt konkrēto objektīvo pagaidu, īslaicīga vai ārkārtas rakstura iemeslu, kas to attaisnotu?
- 2) Vai UNICE, CEEP un EAK 1999. gada 18. martā noslēgtajam Pamatnolīgumam par darbu uz noteiktu laiku, kas pievienots Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK pielikumā, ir pretrunā un tāpēc nepiemērojams Madrides autonomās kopienas Ekonomikas un finanšu ministrijas 2013. gada 28. janvāra rīkojuma 11. panta 7. punkts, jo tajā ir noteikts, ka “beidzoties termiņam, uz kādu notikusi iecelšana amatā, vienmēr jāizbeidz dienesta attiecības un jādzēš visi prasījumi attiecībā uz nostrādāto laikposmu, tostarp gadījumos, kad šis pats tiesību subjekts pēc tam tiek iecelts amatā no jauna”, proti, neatkarīgi no tā, vai ir beidzies pastāvēt konkrētais objektīvais iemesls, kas attaisnoja iecelšanu amatā, kā noteikts pamatnolīguma 3. klauzulas 1. punktā?

- 3) Vai UNICE, CEEP un EAK 1999. gada 18. martā noslēgtā Pamat nolīguma par darbu uz noteiktu laiku, kas pievienots Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK pielikumā, mērķim ir atbilstīgi 2003. gada 16. decembra Likuma Nr. 55/2003 par veselības aprūpes dienestu specializētā civildienesta personāla pamat nolikumu 9. panta 3. punkta trešo daļu interpretēt tādejādi, ka tiek uzskatīts, ka, ja viena un tā paša darba izpildei persona tiek iecelta amatā vairāk nekā divas reizes uz kopumā 12 vai vairāk mēnešus ilgu laikposmu divu gadu laikā, administrācijai ir jāizveido pastāvīga amata vieta iestādes štatū sarakstā tālab, lai darba ņēmējs, kas amatā iecelts gadījuma darba izpildei, kļūtu iecelts amatā ierēdņa vietas izpildei?
- 4) Vai UNICE, CEEP un EAK 1999. gada 18. martā noslēgtajā Pamat nolīgumā par darbu uz noteiktu laiku, kas pievienots Padomes 1999. gada 28. jūnija Direktīvas 1999/70/EK pielikumā, atzītajam nediskriminēšanas principam ir atbilstīgi piemērot gadījuma darba izpildei pagaidu kārtībā nodarbinātajiem specializētā civildienesta līdzstrādniekiem to pašu atļūdzinājumu, kas paredzēts darba tiesiskajās attiecībās esošajiem gadījuma darba izpildei nodarbinātajiem darbiniekiem, tāpēc ka abas situācijas ir būtībā identiskas, jo būtu neloģiski, ja attieksme pret līdzstrādniekiem, kuriem ir identiska kvalifikācija, lai strādātu tajā pašā uzņēmumā (Madrides Veselības aprūpes dienestā), pildot vienus un tos pašus amata pienākumus, un lai apmierinātu identisku īslaicīgu vajadzību, viņu nodarbinātības tiesisko attiecību izbeigšanas brīdī būtu atšķirīga, ņemot vērā, ka nav acīmredzama iemesla, kas liegtu šīs uz noteiktu laiku dibinātās nodarbinātības attiecības salīdzināt, lai novērstu diskriminējošas situācijas?

---

(<sup>1</sup>) OV L 175, 43. lpp.; Īpašais izdevums latviešu valodā, 5. nod., 3. sēj., 368. lpp.

## VISPĀRĒJĀ TIESA

Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – *Environmental Manufacturing/ITSB – Wolf* (Vilka galvas attēls)

(Lieta T-570/10 RENV) <sup>(1)</sup>

**Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes, kurā attēlota vilka galva, reģistrācijas pieteikums — Agrākas valsts un starptautiskas grafiskas preču zīmes “WOLF Jardin” un “Outils WOLF” — Relatīvs atteikuma pamats — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 5. punkts**

(2015/C 096/11)

Tiesvedības valoda – angļu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Environmental Manufacturing LLP* (Stowmarket, Apvienotā Karaliste) (pārstāvji – S. Małynicz, barrister, un M. Atkins, solicitor)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – A. Folliard–Monguiral)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: *Société Elmar Wolf* (Wissembourg, Francija) (pārstāvis – N. Boespflug, advokāts)

### Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2010. gada 6. oktobra lēmumu lietā R 425/2010–2 attiecībā uz iebildumu procesu starp *Société Elmar Wolf* un *Environmental Manufacturing LLP*

### Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju otrās padomes 2010. gada 6. oktobra lēmumu lietā R 425/2010–2;
- 2) ITSB sedz savus tiesāšanās izdevumus tiesvedībā Vispārējā tiesā un Tiesā, kā arī atlīdzina pusi *Environmental Manufacturing LLP* tiesāšanās izdevumu tiesvedībā Vispārējā tiesā un Tiesā;
- 3) *Société Elmar Wolf* sedz savus tiesāšanās izdevumus tiesvedībā Vispārējā tiesā un Tiesā, kā arī atlīdzina pusi *Environmental Manufacturing LLP* tiesāšanās izdevumu tiesvedībā Vispārējā tiesā un Tiesā.

<sup>(1)</sup> OV C 63, 26.2.2011.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 11. februāra spriedums – Spānija/Komisija**(Lieta T-204/11) <sup>(1)</sup>

**Patērētāju tiesību aizsardzība — Regula (ES) Nr. 15/2011 — Metodes lipofilo toksīnu noteikšanai gliemenēs — Peļu bioloģiskās pārbaudes metodes aizstāšana ar tādas šķidrumu hromatogrāfijas metodi, kas kombinēta ar tandēma masspektrometriju (LC-MS/MS) — LESD 168. pants — Samērīgums — Tiesiskā palāvība**

(2015/C 096/12)

Tiesvedības valoda – spāņu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Spānijas Karaliste (pārstāvji – sākotnēji M. Muñoz Pérez, vēlāk – S. Martínez-Lage Sobredo un visbeidzot – A. Rubio González, *abogados del Estado*)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – F. Jimeno Fernández un A. Marcoulli)

**Priekšmets**

Prasība atcelt Komisijas 2011. gada 10. janvāra Regulu (ES) Nr. 15/2011, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2074/2005 attiecībā uz atzītām testēšanas metodēm jūras biotoksīnu noteikšanai dzīvās gliemenēs (OV L 6, 3. lpp.)

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Spānijas Karaliste sedz savus, kā arī atlīdzina Eiropas Komisijas tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 160, 28.5.2011.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – Itālija/Komisija**(Lieta T-387/12) <sup>(1)</sup>

**ELVGF — Garantiju nodaļa — ELGF un ELFLA — No finansējuma izslēgti izdevumi — Augļi un dārzeņi — Tomātu pārstrādes nozare — Atbalsts ražotāju organizācijām — Itālijas izdevumi — Regulas (EK) Nr. 1258/1999 7. panta 4. punkts — Regulas (EK) Nr. 1290/2005 31. pants — Vienotas likmes korekcija**

(2015/C 096/13)

Tiesvedības valoda – itāļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Itālijas Republika (pārstāvji – G. Palmieri, piedaloties S. Fiorentino, *avvocato dello Stato*)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – P. Rossi un D. Bianchi)

**Priekšmets**

Prasība daļēji atcelt Komisijas 2012. gada 22. jūnija Īstenošanas lēmumu, ar ko no Eiropas Savienības finansējuma izslēdz atsevišķus dalībvalstu izdevumus, kurus tās attiecinājušas uz Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda (ELVGF) Garantiju nodaļu, uz Eiropas Lauksaimniecības garantiju fondu (ELGF) un uz Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai (ELFLA) (OV L 165, 83. lpp.)

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Itālijas Republika atļdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 319, 20.10.2012.

---

**Vispārējās tiesas 2015. gada 11. februāra spriedums – Fetim/ITSB – Solid Floor (“Solidfloor The professional’s choice”)**

(Lieta T-395/12) (<sup>1</sup>)

**Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “Solidfloor The professional’s choice” reģistrācijas pieteikums — Agrāka valsts grafiska preču zīme “SOLID floor”, agrāks sabiedrības nosaukums un agrāks domēna nosaukums “Solid Floor Ltd” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Apzīmējumu līdzība — Preču un pakalpojumu līdzība — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts**

(2015/C 096/14)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Fetim BV (Amsterdama, Nīderlande) (pārstāvis – L. Bakers, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – O. Mondéjar Ortuño)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: Solid Floor Ltd (Londona, Apvienotā Karaliste) (pārstāvis – S. Malynicz, advokāts)

**Priekšmets**

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2012. gada 15. jūnija lēmumu lietā R 884/2011–2 attiecībā uz iebildumu procesu Solid Floor Ltd un Fetim BV

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Fetim BV atļdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 355, 17.11.2012.

---

**Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – Aer Lingus/Komisija**

(Lieta T-473/12) (<sup>1</sup>)

**Valsts atbalsts — Īrijas nodoklis par lidmašīnu pasažieriem — Samazināta likme attiecībā uz galamērķiem, kuri atrodas ne tālāk par 300 km no Dublīnas lidostas — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar iekšējo tirgu un uzdots to atgūt — Priekšrocība — Selektīvs raksturs — Atbalsta saņēmēju identificēšana — Regulas (EK) Nr. 659/1999 14. pants — Pienākums norādīt pamatojumu**

(2015/C 096/15)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Aer Lingus Ltd (Dublīna, Īrija) (pārstāvji – K. Bacon, D. Scannell, D. Bailey, barristers, un A. Burnside, solicitor)



Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – L. Flynn, D. Grespan un T. Maxian Rusche)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Īrija (pārstāvji – E. Creedon, A. Joyce un J. Quaney, pārstāvji, kuriem palīdz E. Regan, SC, un B. Doherty, barrister)

### Priekšmets

Prasība atcelt Komisijas 2012. gada 25. jūlija Lēmumu 2013/199/ES par valsts atbalsta lietu SA.29064 (11/C, ex 11/NN) – Diferencētas avioceļojumu nodokļa likmes, ko piemērojusi Īrija (OV 2013, L 119, 30. lpp.)

### Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2012. gada 25. jūlija Lēmuma 2013/199/ES par valsts atbalsta lietu SA.29064 (11/C, ex 11/NN) – Diferencētas avioceļojumu nodokļa likmes, ko piemērojusi Īrija, 4. pantu, ciktāl ar to ir uzdots no saņēmējiem atgūt atbalstu par summu, kas minētā lēmuma 70. apsvērumā ir noteikta EUR 8 apmērā par katru pasažieri;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina pusi no Aer Lingus Ltd tiesāšanās izdevumiem;
- 4) Aer Lingus sedz pusi no saviem tiesāšanās izdevumiem pati;
- 5) Īrija sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 26, 26.1.2013.

### Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – Ryanair/Komisija

(Lieta T-500/12) <sup>(1)</sup>

**Valsts atbalsts — Īrijas nodoklis par lidmašīnu pasažieriem — Samazināta likme attiecībā uz galamērķiem, kuri atrodas ne tālāk par 300 km no Dublinas lidostas — Lēmums, ar kuru atbalsts atzīts par nesaderīgu ar iekšējo tirgu un uzdots to atgūt — Priekšrocība — Selektīvs raksturs — Atbalsta saņēmēju identificēšana — Regulas (EK) Nr. 659/1999 14. pants — Pienākums norādīt pamatojumu**

(2015/C 096/16)

Tiesvedības valoda – angļu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Ryanair Ltd (Dublina, Īrija) (pārstāvji – B. Kennelly, barrister, E. Vahida un I.-G. Metaxas-Maragkidis, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – L. Flynn, D. Grespan un T. Maxian Rusche)

Persona, kas iestājusies lietā prasītājas prasījumu atbalstam: Aer Lingus Ltd (Dublina, Īrija) (pārstāvji – K. Bacon, D. Scannell, D. Bailey, barristers, un A. Burnside, solicitor)

Persona, kas iestājusies lietā atbildētājas prasījumu atbalstam: Īrija (pārstāvji – E. Creedon, A. Joyce un J. Quaney, pārstāvji, kuriem palīdz E. Regan, SC, un B. Doherty, barrister)

**Priekšmets**

Prasība atcelt Komisijas 2012. gada 25. jūlija Lēmumu 2013/199/ES par valsts atbalsta lietu SA.29064 (11/C, ex 11/NN) – Diferencētas avioceļojumu nodokļa likmes, ko piemērojusi Īrija (OV 2013, L 119, 30. lpp.)

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) atcelt Komisijas 2012. gada 25. jūlija Lēmuma 2013/199/ES par valsts atbalsta lietu SA.29064 (11/C, ex 11/NN) – Diferencētas avioceļojumu nodokļa likmes, ko piemērojusi Īrija, 4. pantu, ciktāl ar to ir uzdots no saņēmējiem atgūt atbalstu par summu, kas minētā lēmuma 70. apsvērumā ir noteikta astoņu euro apmērā par katru pasažieri;
- 2) pārējā daļā prasību noraidīt;
- 3) Eiropas Komisija sedz savus, kā arī atlīdzina pusi no Ryanair Ltd tiesāšanās izdevumiem;
- 4) Ryanair Ltd sedz pusi no saviem tiesāšanās izdevumiem pati;
- 5) Aer Lingus Ltd un Īrija sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

<sup>(1)</sup> OV C 26, 26.1.2013.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – Türkiye Garanti Bankasi/ITSB – Card & Finance Consulting (“bonus & more”)**

(Lieta T-33/13) <sup>(1)</sup>

**Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas grafiskas preču zīmes “bonus & more” reģistrācijas pieteikums — Agrāka starptautiska grafiska preču zīme “bonus net” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts**

(2015/C 096/17)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Türkiye Garanti Bankasi AS (Istanbula, Turcija) (pārstāvis – J. Güell Serra, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – sākotnēji A. Pohlmann, vēlāk A. Schifko)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece: Card & Finance Consulting GmbH (Nuremberg, Vācija)

**Priekšmets**

Prasība atcelt ITSB Apelāciju ceturtās padomes 2012. gada 12. novembra lēmumu lietā R 1890/2011–4 attiecībā uz iebildumu procesu starp Türkiye Garanti Bankasi AS un Card & Finance Consulting GmbH

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju ceturtnās padomes 2012. gada 12. novembra lēmumu lietā R 1890/2011–4;
- 2) ITSB sedz savus, kā arī atlīdzina Türkiye Garanti Bankasi AS tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 86, 23.3.2013.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – Red Bull/ITSB – Sun Mark (“BULLDOG”)**

(Lieta T-78/13) (<sup>1</sup>)

**Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “BULLDOG” reģistrācijas pieteikums — Agrākas starptautiskas un valsts vārdiskas preču zīmes “BULL” un “RED BULL” — Relatīvi atteikuma pamati — Sajaukšanas iespēja — Preču identiskums — Apzīmējumu līdzība — Konceptuālās līdzības jēdziens — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts — Regulas Nr. 207/2009 8. panta 5. punkts**

(2015/C 096/18)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Red Bull GmbH (Fuschl am See, Austrija) (pārstāvji – sākotnēji A. Renck, T. Heitmann, advokāti, un I. Fowler, solicitor, vēlāk A. Renck un I. Fowler)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – sākotnēji F. Mattina, vēlāk P. Bullock, A. Schifko, vēlāk D. Walicka un, visbeidzot, M. Schifko)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece: Sun Mark Ltd (Middlesex, Apvienotā Karaliste)

**Priekšmets**

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2012. gada 16. novembra lēmumu lietā R 107/2012–2 attiecībā uz iebildumu procesu starp Red Bull GmbH un Sun Mark Ltd

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju otrās padomes 2012. gada 16. novembra lēmumu lietā R 107/2012–2 attiecībā uz iebildumu procesu starp Red Bull GmbH un Sun Mark Ltd;
- 2) Red Bull prasījumus par to, lai Sun Mark tiktu piespriests atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, noraidīt kā nepieņemamus;
- 3) ITSB atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV 108, 13.4.2013.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 10. februāra spriedums – Boehringer Ingelheim International/ITSB – Lehning entreprise (“ANGIPAX”)**

(Lieta T-368/13) <sup>(1)</sup>

**Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “ANGIPAX” reģistrācijas pieteikums — Agrāka Kopienas vārdiska preču zīme “ANTISTAX” — Relatīvs atteikuma pamats — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts**

(2015/C 096/19)

Tiesvedības valoda – franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *Boehringer Ingelheim International GmbH* (Ingelheim am Rhein, Vācija) (pārstāvji – sākotnēji V. von Bomhard un D. Slopek, advokāti, vēlāk V. von Bomhard)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – S. Pétrequin un J. Crespo Carrillo)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībniece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: *Lehning entreprise SARL* (Sainte-Barbe, Francija) (pārstāvis – P. Demoly, advokāts)

**Priekšmets**

Prasība par ITSB Apelāciju piektās padomes 2013. gada 29. aprīļa lēmumu lietā R 571/2012–5 attiecībā uz iebildumu procesu starp *Boehringer Ingelheim International GmbH* un *Lehning entreprise SARL*

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Boehringer Ingelheim International GmbH* atlīdzina tiesāšanās izdevumus, tostarp nepieciešamos izdevumus, kas *Lehning entreprise SARL* radušies saistībā ar procesu Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) Apelāciju padomē.

<sup>(1)</sup> OV C 260, 7.9.2013.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 10. februāra spriedums – Innovation First/ITSB (“NANO”)**

(Lieta T-379/13) <sup>(1)</sup>

**Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “NANO” reģistrācijas pieteikums — Tiesības tikt uzklautam — Pienākums norādīt pamatojumu — Faktu pārbaude pēc savas iniciatīvas — Absolūts atteikuma pamats — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts**

(2015/C 096/20)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *Innovation First, Inc.* (Greenville, Caroline du Sud, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvis – J. Zecher, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – A. Poch)

**Priekšmets**

Prasība par ITSBS Apelāciju pirmās padomes 2013. gada 19. aprīļa lēmumu lietā R 1271/2012–1 attiecībā uz pieteikumu vārdisku apzīmējumu “NANO” reģistrēt kā Kopienas preču zīmi

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *Innovation First, Inc.* atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

---

<sup>(1)</sup> OV C 260, 7.9.2013.

---

Vispārējās tiesas 2015. gada 5. februāra spriedums – *nMetric/ITSB* (“SMARTER SCHEDULING”)  
(Lieta T-499/13) <sup>(1)</sup>

**Kopienas preču zīme — Starptautiska reģistrācija, ko attiecina uz Eiropas Kopienu — Vārdiska preču zīme  
“SMARTER SCHEDULING” — Absolūts atteikuma pamats — Atšķirtspējas neesamība — Regulas (EK)  
Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta b) apakšpunkts**

(2015/C 096/21)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *nMetric LLC* (Costa Mesa, Kalifornija, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvji – T. Fuchs un A. Münch, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – P. Geroulakos)

**Priekšmets**

Prasība par ITSBS Apelāciju otrās padomes 2013. gada 17. jūnija lēmumu lietā R 887/2012-2 attiecībā uz vārdiskas preču zīmes “SMARTER SCHEDULING” starptautisku reģistrāciju, ko attiecina uz Eiropas Kopienu

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) *nMetric LLC* atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

---

<sup>(1)</sup> OV C 344, 5.2.2013.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 10. februāra spriedums – IOIP Holdings/ITSB (“GLISTEN”)**(Lieta T-648/13) <sup>(1)</sup>**Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “GLISTEN” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamats — Aprakstošs raksturs — Regulas (EK) Nr. 207/2009 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts**

(2015/C 096/22)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: IOIP Holdings LLC (Fort Wayne, Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvji – H. Dhondt un S. Kinart, advokāti)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – D. Walicka)

**Priekšmets**

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2013. gada 11. septembra lēmumu lietā R 1028/2013–2 attiecībā uz pieteikumu par vārdiska apzīmējuma “GLISTEN” kā Kopienas preču zīmes reģistrāciju

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) IOIP Holdings LLC atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

---

<sup>(1)</sup> OV C 61, 1.3.2014.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 6. februāra spriedums – BQ/Revīzijas palāta**(Lieta T-7/14 P) <sup>(1)</sup>**Apelācija — Civildienests — Ierēdņi — Novērtējuma ziņojums — Psiholoģiska vardarbība — Prasības par zaudējumu atlīdzību daļēja noraidīšana pirmajā instancē — Faktu sagrozīšana — Civildienesta tiesas pienākums norādīt pamatojumu — Samērīgums — Tiesāšanās izdevumu sadale**

(2015/C 096/23)

Tiesvedības valoda – franču

**Lietas dalībnieki**

Apelācijas sūdzības iesniedzējs: BQ (Bereldange, Luksemburga) (pārstāvji – D. de Abreu Caldas, J.-N. Louis un M. de Abreu Caldas, advokāti)

Otrs lietas dalībnieks: Eiropas Savienības Revīzijas palāta (pārstāvji – sākotnēji T. Kennedy, B. Schäfer un I. Ni Riagáin Dūro, vēlāk B. Schäfer un I. Ni Riagáin Dūro)

**Priekšmets**

Apelācijas sūdzība par Eiropas Savienības Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2013. gada 23. oktobra spriedumu lietā BQ/Revīziju palāta (F-39/12, Krājums-CDL, EU:F:2013:158), ar kuru tiek lūgts šo spriedumu atcelt

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) BQ šajā instancē sedz savus tiesāšanās izdevumus pats, kā atlīdzina Eiropas Savienības Revīziju palātas tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 112, 14.4.2014.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 10. februāra spriedums – Infocit/ITSB – DIN (“DINKOOL”)**

(Lieta T-85/14) <sup>(1)</sup>

**Kopienas preču zīme — Iebildumu process — Kopienas vārdiskas preču zīmes “DINKOOL” reģistrācijas pieteikums — Agrāka starptautiska grafiska preču zīme “DIN” — Agrāks valsts komercnosaukums “DIN” — Relatīvi atteikuma pamati — Sajaukšanas iespēja — Regulas (EK) Nr. 207/2009 8. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 8. panta 4. punkts**

(2015/C 096/24)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Infocit – Prestação de Serviços, Comércio Geral e Indústria, Lda (Luanda, Angola) (pārstāvis – A. Oliveira, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis – M. Fischer)

Otra procesa ITSB Apelāciju padomē dalībiece, persona, kas iestājusies lietā Vispārējā tiesā: DIN – Deutsches Institut für Normung eV (Berlīne, Vācija) (pārstāvis – M. Bagh, advokāts)

**Priekšmets**

Prasība par ITSB Apelāciju otrās padomes 2013. gada 12. novembra lēmumu lietā R 1106/2012–2 attiecībā uz iebildumu procesu starp DIN – Deutsches Institut für Normung eV un Infocit – Prestação de Serviços, Comércio Geral e Indústria, Lda

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Infocit – Prestação de Serviços, Comércio Geral e Indústria, Lda sedz savus, kā arī atlīdzina Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (preču zīmes, paraugi un modeļi) (ITSB) tiesāšanās izdevumus;
- 3) DIN – Deutsches Institut für Normung eV sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

<sup>(1)</sup> OV C 135, 5.5.2014.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 26. janvāra rīkojums – Dosen/ITSB – Gramm (“Nano-Pad”)****(Lieta T-396/13) <sup>(1)</sup>****Kopienas preču zīme — Pieteikums par spēkā neesamības atzīšanu — Pieteikuma par spēkā neesamības atzīšanu atsaukšana — Tiesvedības izbeigšana pirms sprieduma taisīšanas**

(2015/C 096/25)

Tiesvedības valoda – vācu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Franko Dosen (Berlīne, Vācija) (pārstāvis – H. Losert, advokāts)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvji – sākotnēji A. Pohlmann, vēlāk M. Fischer)

Otrs procesa ITSB Apelāciju padomē dalībnieks: Thomas Gramm (Wesel, Vācija)

**Priekšmets**

Prasība par ITSB Apelāciju ceturrtās padomes 2013. gada 13. maija lēmumu lietā R 1981/2011-4 attiecībā uz spēkā neesamības atzīšanas procesu starp Thomas Gramm un Franko Dosen

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) izbeigt tiesvedību lietā par šo prasību;
- 2) prasītājs sedz savus, kā arī atlīdzina atbildētāja tiesāšanās izdevumus.

---

<sup>(1)</sup> OV C 274, 21.9.2013.

**Vispārējās tiesas 2015. gada 27. janvāra rīkojums – UNIC/Komisija****(Lieta T-338/14) <sup>(1)</sup>****Prasība atcelt tiesību aktu — Kopēji pasākumi, lai veicinātu jaunattīstības valstu ilgtspējīgu saimniecisko, sociālo un vides attīstību — Vispārējās tarifa preferences, kas piešķirtas attiecībā uz Indijas, Pakistānas un Etiopijas izcelsmes apstrādātām un daļēji apstrādātām ādām — Pieteikuma par vispārējo preferenču pagaidu atcelšanu noraidījums — Nepārsūdzams akts — Nepieņemamība**

(2015/C 096/26)

Tiesvedības valoda – itāļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Unione nazionale industria conciaria (UNIC) (Milāna, Itālija) (pārstāvji – A. Fratini un M. Bottino, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija (pārstāvji – B. De Meester un D. Recchia)

**Priekšmets**

Prasība atcelt Komisijas 2014. gada 19. marta vēstuli, kura adresēta prasītājai un ar kuru noraidīts prasītājas lūgums uzsākt to vispārējo preferenču režīmu pagaidu atcelšanas procedūru, kas piešķirtas Indijas Republikai, Pakistānas Islāma Republikai un Etiopijas Federatīvajai Demokrātiskajai Republikai attiecībā uz neapstrādātām un daļēji apstrādātām ādām



**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt kā nepieņemamu;
- 2) nelemt par Itālijas Republikas iesniegto pieteikumu par iestāšanos lietā;
- 3) *Unione nazionale industria conciaria (UNIC)* sedz savus un atlīdzina Komisijas tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 212, 7.7.2014.

**Prasība, kas celta 2014. gada 24. decembrī – Deutsche Telekom/Komisija**

(Lieta T-827/14)

(2015/C 096/27)

Tiesvedības valoda – vācu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *Deutsche Telekom AG* (Bonna, Vācija) (pārstāvji – K. Apel un D. Schroeder, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt, pilnībā vai daļēji, ciktāl tas skar prasītāju, Komisijas 2014. gada 15. oktobra Lēmumu C(2014) 7465 *final* lietā AT.39523 – *Slovak Telekom*, kas tika labots ar Komisijas 2014. gada 16. decembra Lēmumu C(2014) 10119 *final*;
- pakārtoti, atcelt vai samazināt prasītājai uzliktos naudas sodus un
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Prasības pamatošanai prasītāja izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka esot pieļautas acīmredzamas kļūdas faktu vērtējumā, kļūda tiesību piemērošanā, kā arī esot pārkāptas prasītājas tiesības tikt uzklausi tai pirms ļaunprātīgās rīcības konstatēšanas.
  - prasītāja apgalvo, ka Komisija nepienācīgi konstatēja piegādes atteikumu, jo tā nepārbaudīja attiecīgo iepriekšējo pakalpojumu obligāto raksturu;
  - tāpat prasītāja apgalvo, ka Komisija neievēroja prasītājas tiesības tikt uzklausi tai attiecībā uz faktiem un metodēm, ar kādām tā konstatēja attiecīgā uzņēmuma cenu starpības samazināšanu;
  - turklāt tā arī apgalvo, ka Komisija izmantoja kļūdainu metodoloģiju attiecībā uz cenu starpības samazināšanu un nepareizi aprēķināja ilgtermiņa vidējās papildu izmaksas.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka esot pieļautas acīmredzamas kļūdas faktu vērtējumā un kļūda tiesību piemērošanā, konstatējot pārkāpuma ilgumu.
  - Šajā ziņā prasītāja apgalvo, ka Komisija nedrīkstēja par pārkāpuma sākumu noteikt standartpiedāvājuma sagatavošanu un ka katrā ziņā tā nedrīkstēja iekļaut pārkāpuma ilgumā 2005. gadu.

3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka esot pieļautas acīmredzamas kļūdas faktu vērtējumā un kļūda tiesību piemērošanā, pārkāpumā vainojot prasītāju, jo Komisija nepierādīja, ka prasītāja ir īstenojusi izšķirošu ietekmi uz attiecīgo uzņēmumu.
- Prasītāja apgalvo, ka Komisija nedrīkstēja vainot prasītāju pret konkurenci vērstā rīcībā attiecībā pret konkrēto uzņēmumu, jo prasītāja un šis uzņēmums neveidoja vienu ekonomisku vienību.
  - It īpaši, Komisija nepierādīja, ka prasītāja faktiski īstenoja izšķirošu ietekmi uz attiecīgo uzņēmumu. Turklāt prasītāja nebija informēta par attiecīgā uzņēmuma it kā ļaunprātīgu rīcību.
  - Turklāt prasītāja apgalvo, ka, cenšoties pierādīt izšķirošās ietekmes faktisku īstenošanu, Komisija pārkāpa it īpaši nevainīguma prezumciju, interpretējot faktus.
  - Visbeidzot, cita starpā tiek apgalvots, ka Komisija nepierādīja, ka apgalvotās izšķirošās ietekmes īstenošana bija nozīmīga.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka esot pieļauta kļūda tiesību piemērošanā, ciktāl konkrēti prasītājam tika noteikts atsevišķs naudas sods.
- Komisija uzskata, ka attiecīgais uzņēmums un prasītāja ietilpa vienā un tajā pašā uzņēmumā ne tikai visu pārkāpuma laiku un nauda soda apmēra noteikšanas brīdī, bet jau brīdī, kad tika uzskatīts, ka prasītāja ir izdarījusi atkārtoti to pašu pārkāpumu, par kuru Komisija piemēroja sodu 2003. gadā. Tāpēc Komisijai nevajadzēja noteikt atsevišķu naudas sodu prasītājam, jo sodu individualitātes princips attiecas vienīgi uz uzņēmumu kā tādu, nevis uz tam piederošajām juridiskām personām.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka esot pieļautas acīmredzamas kļūdas faktu vērtējumā un kļūda tiesību piemērošanā, nosakot naudas soda apmēru.
- Šajā ziņā prasītāja apgalvo, ka, aprēķinot naudas soda pamatsummu, Komisijai vajadzēja izmantot nevis attiecīgā uzņēmuma apgrozījumu konkrētajām precēm 2010. gadā, bet gan vidējo gada apgrozījumu 2005.-2010. gadā.
  - Turklāt Komisijai, kad tā ņēma vērā pārkāpuma ilgumu, tajā nekādā ziņā nevajadzēja iekļaut 2005. gadu.

---

**Prasība, kas celta 2014. gada 29. decembrī – Farahat/Padome**

(Lieta T-830/14)

(2015/C 096/28)

Tiesvedības valoda – angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Mohamed Farahat (Kaira, Ēģipte) (pārstāvji – P. Saini, QC, B. Kennelly, Barrister un N. Sheikh, Solicitor)

Atbildētāja: Eiropas Savienības Padome

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt Padomes 2014. gada 20. oktobra Īstenošanas lēmumu 2014/730/KĀDP<sup>(1)</sup>, ar kuru īsteno Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju, un Padomes 2014. gada 20. oktobra Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1105/2014<sup>(2)</sup>, ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā, ciktāl tie attiecas uz prasītāju;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus.

## Pamati un galvenie argumenti

Prasības pamatošanai prasītājs izvirza piecus pamatus.

1. Ar pirmo pamatu tiek apgalvots, ka Padome neesot ievērojusi pamatu iekļaušanai Lēmuma un Regulas pielikumā. Prasītājs apgalvo, ka:
  - Padome norāda, ka prasītājs ir *Tri Ocean Energy* prezidenta vietnieks finanšu un administratīvajos jautājumos, un ka, ņemot vērā viņa amatu, viņš esot atbildīgs par vienības, kas piegādā naftu režīmam, darbībām,
  - šim apgalvojumam nav un Padome nav iesniegusi nevienu pierādījumu.
2. Ar otro pamatu tiek apgalvots, ka Padome esot pārkāpusi prasītāja tiesības uz aizstāvību un tiesības uz efektīvu tiesību aizsardzību tiesā, ņemot vērā, ka apstrīdētie pasākumi tika pieņemti bez procesuālajiem nodrošinājumiem, lai garantētu, ka prasītājam tiek izsniegts pilnīgs pamatojums un garantija, ka viņš tiks pienācīgi uzklauss.
3. Ar trešo pamatu tiek apgalvots, ka Padome neesot norādījusi prasītājam pietiekamus iemeslus viņa iekļaušanai [sarakstā]. Prasītājs apgalvo, ka iemesls nav pietiekams, lai dotu viņam iespēju efektīvi apstrīdēt pret viņu izvirzītos apgalvojumus, vai ļautu tiesai pārskatīt apstrīdētā lēmuma likumību.
4. Ar ceturto pamatu tiek apgalvots, ka Padome ir pārkāpusi prasītāja pamattiesības uz īpašumu un reputāciju. Prasītājs uzskata, ka Padome nav pierādījusi, ka būtiska iejaukšanās prasītāja īpašuma tiesībās ir attaisnota un samērīga.
5. Ar piekto pamatu tiek apgalvots, ka Padome ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu vērtējumā, iekļaujot sarakstā prasītāju. Prasītājs apgalvo, ka:
  - nav informācijas vai pierādījumu, kas pamatotu apgalvojumu, ka *Tri Ocean Energy* patiešām ir sniegusi atbalstu Sīrijas režīmam;
  - nav informācijas vai pierādījumu, lai vienkārši apgalvotu, ka viņa amata dēļ prasītājs ir atbildīgs par apgalvotajām *Tri Ocean Energy* darbībām.

<sup>(1)</sup> Padomes 2014. gada 20. oktobra Īstenošanas lēmums 2014/730/KĀDP, ar kuru īsteno Lēmumu 2013/255/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem pret Sīriju (OV 2014, L 301, 36. lpp.).

<sup>(2)</sup> Padomes 2014. gada 20. oktobra Īstenošanas regula (ES) Nr. 1105/2014, ar ko īsteno Regulu (ES) Nr. 36/2012 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Sīrijā (OV 2014, L 301, 7. lpp.).

## Prasība, kas celta 2015. gada 2. februārī – *Hydrex/Komisija*

(Lieta T-45/15)

(2015/C 096/29)

Tiesvedības valoda – holandiešu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Hydrex NV* (Antverpene, Beļģija) (pārstāvis – *P. Van Eysendeyk*, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

### Prasītājas prasījumi:

- atzīt par prettiesisku un tādēļ atzīt par spēkā neesošu Eiropas Komisijas 2015. gada 12. janvāra Lēmumu C(2015) 103, galīgā redakcija, kas atbilstoši LESD 297. pantam prasītājai tika paziņots ar 2015. gada 13. janvāra vēstuli, par iekasēšanas rīkojumu Nr. 3241405101 attiecībā uz EUR 540 721,10, jo ir acīmredzami pārkāpts pienākums norādīt pamatojumu un tādējādi vērtējums ir izdarīts pavisam nepareizi;

- piespriest Eiropas Komisijai atmaksāt visas prettiesiski pieprasītās un/vai ieturētās summas;
- piespriest Eiropas Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

### **Pamati un galvenie argumenti**

2006. gadā starp Eiropas Komisiju un prasītāju tika parakstīts dotācijas nolīgums LIFE06 ENV/B/00362 “*Demonstration of a 100 % non-toxic durable hull protection and anti-fouling system contributing to zero emission to the aquatic environment and saving 3-8 % heavy fuels*”. Apstrīdētā iekasēšana ir balstīta uz *ex-post* auditu, kurš it kā parādot, ka atlīdzināmās projekta izmaksas ir jāsamazina.

Savas prasības atbalstam prasītāja norāda uz pienākuma norādīt pamatojumu neizpildi. Tā norāda, ka Komisija nav ņēmusi vērā auditu, kas tika veikts, kad vēl bija pieejami visi dokumenti. Pakārtoti tā norāda, ka Komisija nav ņēmusi vērā tās piezīmes par *ex-post* audita ziņojumu, lai pamatotu papildsummu.

---

### **Vispārējās tiesas 2015. gada 6. februāra rīkojums – Fuhr/Komisija**

**(Lieta T-248/12) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 096/30)

Tiesvedības valoda – vācu

Trešās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

---

<sup>(1)</sup> OV C 227, 28.7.2012.

# EIROPAS SAVIENĪBAS CIVILDIENESTA TIESA

**Prasība, kas celta 2015. gada 8. janvārī – ZZ/Komisija**

**(Lieta F-2/15)**

(2015/C 096/31)

*Tiesvedības valoda – angļu*

## **Lietas dalībnieki**

Prasītājs: ZZ (pārstāvis – A. Véghely, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

## **Strīda priekšmets un apraksts**

Tāda lēmuma atcelšana, ar kuru atteikts prasītājam piešķirt iekārtošanās pabalstu un dienas naudu, un pieteikums piespriest Komisijai izmaksāt šo pabalstu un dienas naudu ar procentiem.

## **Prasītāja prasījumi:**

- atcelt Komisijas 2014. gada 4. marta lēmumu tiktāl, ciktāl ar to atteikts prasītājam piešķirt Civildienesta noteikumu VII pielikuma 5. panta 1. punktā un 10. panta 1. punktā minēto iekārtošanās pabalstu un dienas naudu;
- piespriest Komisijai izmaksāt viņam iekārtošanās pabalstu un dienas naudu saistībā ar dienesta attiecību uzsākšanu, kā arī procentus par laikposmu no datuma, kurā minētās summas bija jāizmaksā saskaņā ar Civildienesta noteikumu VII pielikumu; un
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 9. janvārī – ZZ un ZZ/Komisija**

**(Lieta F-3/15)**

(2015/C 096/32)

*Tiesvedības valoda – franču*

## **Lietas dalībnieki**

Prasītāji: ZZ un ZZ (pārstāvji – J.-N. Louis un N. de Montigny, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

## **Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt Komisijas lēmumus, ar kuriem ir noraidīti prasītāju lūgumi par to, lai saņemtu atpakaļ daļu no viņu veiktajām iemaksām Eiropas Savienības pensiju shēmā, kuras ir ieturētas no viņu atalgojuma, kā arī lūgumi pārrēķināt iegūtās tiesības saistībā ar to pensijas tiesību pārņemšanu uz ES shēmu, kas ir iegūtas pirms viņu stāšanās amatā

**Prasītāju prasījumi:**

- atzīt Civildienesta noteikumu XIII pielikuma 22. pantu tā redakcijā, kas ir spēkā kopš 2014. gada 1. novembra, par nepiemērojamu;
- atcelt apstrīdētos lēmumus;
- piespriest atbildētājam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 12. janvārī – ZZ u.c./Komisija****(Lieta F-4/15)**

(2015/C 096/33)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki***Prasītāji:* ZZ u.c. (pārstāvji – C. Bernard-Glanz, N. Flandin un S. Rodrigues, advokāti)*Atbildētāja:* Eiropas Komisija**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt Komisijas lēmumus, ar kuriem prasītāju algām un pensijām tika piemēroti Regulās Nr. 422/2014 un Nr. 423/2014 paredzētie pielāgojumi par 2011. un 2012. gadu, un prasība par zaudējumu atlīdzību sakarā ar nodarīto materiālo zaudējumu

**Prasītāju prasījumi:**

- atcelt apstrīdētos lēmumus un, ja nepieciešams, lēmumus par sūdzību noraidīšanu;
- piespriest atbildētājam izmaksāt algas neizmaksātās summas, kas atbilst viņu algu un pensiju pielāgošanai 1,7 % apmērā 2011. un 2012. gadā, tādējādi atlīdzinot finanšu materiālos zaudējumus, tiem kopš sprieduma pasludināšanas dienas pieskaitot nokavējuma procentus saskaņā ar Eiropas centrālās bankas noteikto likmi, kurai pieskaita divus punktus;
- piespriest Eiropas Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 19. janvārī – ZZ/Komisija****(Lieta F-5/15)**

(2015/C 096/34)

*Tiesvedības valoda – franču***Lietas dalībnieki***Prasītājs:* ZZ (pārstāvji – S. Orlandi un T. Martin, advokāti)*Atbildētāja:* Eiropas Komisija

**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atzīt par prettiesisku Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta Vispārējo īstenošanas noteikumu (VĪN) 9. pantu un atcelt lēmumu par prasītāja pensiju tiesību pārskaitīšanu uz Savienības pensiju shēmu, lēmumu, ar kuru tiek piemēroti jaunie Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. un 12. panta VĪN

**Prasītāja prasījumi:**

- atzīt, ka Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta Vispārējo īstenošanas noteikumu 9. pants ir prettiesisks;
- atcelt 2014. gada 16. janvāra lēmumu par prasītāja pensiju tiesību, ko tas ieguvis pirms stāšanās dienestā, aprēķinu, tās pārskaitot uz Eiropas Savienības iestāžu pensiju shēmu, piemērojot jaunus 2011. gada 3. marta Civildienesta noteikumu VIII pielikuma 11. panta 2. punkta Vispārējos īstenošanas noteikumus;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 30. janvārī – ZZ u.c./Komisija****(Lieta F-16/15)**

(2015/C 096/35)

Tiesvedības valoda – franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītāji: ZZ u.c. (pārstāvji – T. Bontinck un A. Guillerme, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Komisija

**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt lēmumus, ar kuriem tiek grozīts prasītāju tipveida darba pienākumu apraksts, piemērojot Sysper 2, un tie netiek iekļauti to ierēdņu sarakstā, kurus tiek piedāvāts paaugstināt amatā AST 10 pakāpē 2014. gada amatā paaugstināšanas ietvaros

**Prasītāju prasījumi:**

Pamatā:

- atzīt, ka Civildienesta noteikumu 45. pants un I pielikums, kā arī ar tiem saistītie pārejas posma pasākumi, ir prettiesiski,
- atcelt iecelējinstiūcijas 2014. gada 14. aprīļa lēmumu, ar ko groza sistēmā “Sysper 2” ietvertos prasītāju amatā paaugstināšanas lietu materiālus, lai liegtu viņiem jebkuru iespēju [tikt paaugstinātiem amatā];
- atcelt vēlāku iecelējinstiūcijas lēmumu, kurš tika paziņots 2014. gada 24. jūnijā, neiekļaut prasītājus to ierēdņu sarakstā, kurus tiek piedāvāts paaugstināt amatā AST 10 pakāpē 2014. gada amatā paaugstināšanas ietvaros, kas paredzēta Civildienesta noteikumu 45. pantā;
- piespriest Komisija atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pakārtoti:

- atcelt iecelējinstiūcijas 2014. gada 14. aprīļa lēmumu, ar ko groza sistēmā “Sysper 2” ietvertos prasītāju amatā paaugstināšanas lietu materiālus, lai liegtu viņiem jebkuru iespēju [tikt paaugstinātiem amatā];

- atcelt vēlāku iecelējinstiūcijas lēmumu, kurš tika paziņots 2014. gada 24. jūnijā, neiekļaut prasītājus to ierēdņu sarakstā, kurus tiek piedāvāts paaugstināt amatā AST 10 pakāpē 2014. gada amatā paaugstināšanas ietvaros, kas paredzēta Civildienesta noteikumu 45. pantā;
- piespriest Komisija atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

---

**Prasība, kas celta 2015. gada 2. februārī – ZZ u.c./Komisija**

**(Lieta F-18/15)**

(2015/C 096/36)

Tiesvedības valoda – franču

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāji:* ZZ u.c. (pārstāvji – T. Bontinck un A. Guillerme, advokāti)

*Atbildētāja:* Eiropas Komisija

**Strīda priekšmets un apraksts**

Prasība atcelt lēmumus, ar kuriem tiek grozīts prasītāju tipveida darba pienākumu apraksts sistēmā *Sysper 2*, un/vai tie netiek iekļauti to ierēdņu sarakstā, kurus tiek piedāvāts paaugstināt amatā AD 13 un AD 14 pakāpē 2014. gada amatā paaugstināšanas ietvaros

**Prasītāju prasījumi:**

Pamatā:

- atzīt, ka Civildienesta noteikumu 45. pants un I pielikums, kā arī ar tiem saistītie pārejas posma pasākumi, ir prettiesiski,
- atcelt iecelējinstiūcijas 2014. gada 14. aprīļa lēmumu, ar ko groza sistēmā “*Sysper 2*” ietvertos prasītāju amatā paaugstināšanas lietu materiālus, lai liegtu viņiem jebkuru iespēju [tikt paaugstinātiem amatā];
- atcelt vēlāku iecelējinstiūcijas lēmumu, kurš tika paziņots 2014. gada 24. jūnijā, neiekļaut prasītājus to ierēdņu sarakstā, kurus tiek piedāvāts paaugstināt amatā AD 13 un AD 14 pakāpē 2014. gada amatā paaugstināšanas ietvaros, kas paredzēta Civildienesta noteikumu 45. pantā;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

Pakārtoti:

- atcelt iecelējinstiūcijas 2014. gada 14. aprīļa lēmumu, ar ko groza sistēmā “*Sysper 2*” ietvertos prasītāju amatā paaugstināšanas lietu materiālus, lai liegtu viņiem jebkuru iespēju [tikt paaugstinātiem amatā];
  - atcelt vēlāku iecelējinstiūcijas lēmumu, kurš tika paziņots 2014. gada 24. jūnijā, neiekļaut prasītājus to ierēdņu sarakstā, kurus tiek piedāvāts paaugstināt amatā AD 13 un AD 14 pakāpē 2014. gada amatā paaugstināšanas ietvaros, kas paredzēta Civildienesta noteikumu 45. pantā;
  - piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.
-









ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



**Eiropas Savienības Publikāciju birojs**  
2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

**LV**